

Neuerungen rund um A-QUA, Update 2/2024

Um den Anforderungen des **totalrevidierten, neuen Datenschutzgesetzes** (nDSG) nachzukommen, hat die SSAPM 2023 ein ausführliches Datenschutzaudit durchgeführt. **Das Grundkonzept inkl. Datenschutzkonzept sowie die Vereinbarung zwischen SSAPM und Anästhesieabteilung** wurden überarbeitet und das juristische Regelwerk zwischen SSAPM und Anästhesieabteilung sowie SSAPM und ProtecData AG auf die Anforderungen des totalrevidierten nDSG angepasst.

Im Oktober 2023 ersuchte die SSAPM aufgrund gewisser Unklarheiten und fortbestehenden Fragen den Eidgenössischen Datenschutz- und Öffentlichkeitsbeauftragten (EDÖB) um eine weiterführende, datenschutzrechtliche Einschätzung und Rollenklärung. Der EDÖB kam zum Schluss, dass die Datenbearbeitung in A-QUA in gewissen Bereichen als gemeinsame Verantwortliche geregelt werden sollte. Entsprechend wurden die beiden Dokumente «Grundkonzept» sowie «Vereinbarung» angepasst, eine tabellarische Übersicht findet sich im Anhang 6 der Vereinbarung.

Folgende Dokumente stehen nun in einer überarbeiteten Fassung im Mitgliederbereich der SSAPM (<https://www.ssapm.ch/login>) sowie auf der persönlichen A-QUA/OPM-CH Plattform der entsprechenden Abteilung (unter Verwaltung, Beitrittserklärung und Datenschutz) zur Verfügung und haben Ihre Gültigkeit. Die Dokumente müssen jeweils von neuen Nutzern der Plattform zusammen mit den bestehenden Dokumenten akzeptiert werden.

1. **Grundkonzept inkl. Datenschutzkonzept Program A-QUA und OPM-CH**, Version 3.2 vom 20.08.2024 (ersetzt Grundkonzept inkl. Datenschutzkonzept Programm A-QUA und OPM-CH vom 10.07.2023); deutsch und französisch
2. **Vereinbarung zur Auftragsbearbeitung und gemeinsamen Verantwortung SSAPM-Anästhesieabteilung**, Version 2.1 vom 20.08.2024 (ersetzt Vereinbarung zur Auftragsbearbeitung SSAPM – Anästhesieabteilung vom 10.07.2023); deutsch und französisch
3. **Vereinbarung SSAPM (ehemals SGAR-SSAR) – Anästhesieabteilung** vom 13.11.2015; deutsch und französisch (unverändert)
4. Template zur **Patientenaufklärung** vom 10.07.2023 in 4 Sprachen (unverändert)

Sämtliche aktualisierten Informationen zum Programm A-QUA finden Sie auf der [SSAPM Website](#) sowie auf der [A-QUA Plattform von ProtecData AG](#).

Die Engabe der Strukturdaten 2023 wird per 9. September 2024 gesperrt, so dass das Benchmarking ab Mitte September zur Verfügung steht. Wir bedanken uns für Ihre Mitarbeit.

Gerne können Sie uns, die Mitglieder der Kommission für Daten und Qualität der SSAPM, jederzeit bei Fragen und Problemen kontaktieren. Beim zweiten Teil von A-QUA empfehlen wir, dass Sie Ihre Daten in regelmässigen Abständen liefern, so können Sie das Reporting in Ihrem Alltag nutzen und erkennen allfällige systematische Probleme frühzeitig.

Nouveautés à propos d'A-QUA, Update 2/2024

Afin de se conformer aux exigences de la **nouvelle loi sur la protection des données** (nLPD) **totale**ment révisée, la SSAPM a réalisé en 2023 un audit détaillé sur la protection des données. **Le concept de base, y compris le concept de la protection des données, ainsi que l'accord entre la SSAPM et le service d'anesthésie** ont été révisés et les règles juridiques entre la SSAPM et le service d'anesthésie ainsi que la SSAPM et ProtecData AG ont été adaptées aux exigences de la nLPD totalement révisée.

En octobre 2023, la SSAPM a demandé au préposé fédéral à la protection des données et à la transparence (PFPDT) une évaluation plus approfondie de la protection des données et une clarification des rôles, en raison de certaines ambiguïtés et de questions persistantes. Le PFPDT est arrivé à la conclusion que le traitement des données dans A-QUA devait être réglé dans certains domaines en tant que responsabilité conjointe. Les deux documents « Concept de base » et « Convention » ont été adaptés en conséquence ; un aperçu sous forme de tableau se trouve à l'annexe 6 de la convention.

Les documents suivants sont désormais disponibles dans une version révisée dans l'espace réservé aux membres de la SSAPM (<https://www.ssapm.ch/fr/login>) ainsi que sur la plateforme personnelle A-QUA/OPM-CH du département concerné (sous Administration, Déclaration d'adhésion et Protection des données) et sont valables. Les documents doivent être acceptés par les nouveaux utilisateurs de la plate-forme en même temps que les documents existants.

1. **Concept de base, y compris concept de protection des données Programme A-QUA et OPM-CH** Version 3.2 du 20.08.2024 (remplace le concept de base, y compris concept de protection des données Programme A-QUA et OPM-CH du 10.07.2023), allemand et français
2. **Accord de traitement de données en sous-traitance et la responsabilité conjointe SSAPM - service d'anesthésie**, version 2.1 du 20.08.2024 (remplace Convention de traitement de données en sous-traitance SSAPM - service d'anesthésie du 10.07.2023) ; allemand et français
3. **Accord SSAPM (anciennement SGAR-SSAR) - service d'anesthésie** du 13.11.2015 ; allemand et français (inchangé)
4. Modèle d'**information du patient** du 10.07.2023 en 4 langues (inchangé)

Vous trouverez toutes les informations actualisées sur le programme A-QUA sur le [site web de la SSAPM](#) ainsi que sur la [plateforme A-QUA de ProtecData AG](#).

L'entrée des données structurelles 2023 sera bloquée au 9 septembre 2024, de sorte que le benchmarking sera disponible à partir de la mi-septembre. Nous vous remercions de votre collaboration.

N'hésitez pas à nous contacter, les membres de la Commission Données et Qualité de la SSAPM, si vous avez des questions ou des problèmes. Pour la deuxième partie d'A-QUA, nous vous recommandons de fournir vos données à intervalles réguliers, ce qui vous permettra d'utiliser le reporting dans votre quotidien et de détecter à temps d'éventuels problèmes systématiques.

Novità a proposito di A-QUA, Update 2/2024

Al fine di soddisfare i requisiti della **nuova legge sulla protezione dei dati** (nDSG), **completamente rivista**, SSAPM ha condotto un audit dettagliato sulla protezione dei dati nel 2023. **Il concetto di base, compreso il concetto di protezione dei dati e l'accordo tra la SSAPM e il reparto di anestesia**, sono stati rivisti e le regole legali tra la SSAPM e il reparto di anestesia, nonché tra la SSAPM e la ProtecData AG sono state adattate ai requisiti della nDSG completamente rivista.

Nell'ottobre 2023, la SSAPM ha chiesto all'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (IFPDT) una valutazione più dettagliata della legge sulla protezione dei dati e un chiarimento dei ruoli a causa di alcune ambiguità e domande persistenti. L'IFPDT è giunto alla conclusione che l'elaborazione dei dati in A-QUA dovrebbe essere regolamentata come responsabili congiunti in alcune aree. I due documenti "Concetto di base" e "Accordo" sono stati adattati di conseguenza; una tabella riassuntiva è riportata nell'Allegato 6 dell'accordo.

I seguenti documenti sono ora disponibili in versione aggiornata nell'area riservata ai soci della SSAPM (<https://www.ssapm.ch/mitgliederbereich>) e sulla piattaforma personale A-QUA/OPM-CH del rispettivo reparto (sotto Amministrazione, Dichiarazione di adesione e Protezione dei dati) e sono validi. I documenti devono essere accettati dai nuovi utenti della piattaforma insieme ai documenti esistenti.

1. **Concetto di base incluso il programma di protezione dei dati per il programma A-QUA e OPM-CH**, versione 3.2 del 20.08.2024 (sostituisce il concetto di base incluso il programma di protezione dei dati A-QUA e OPM-CH del 10.07.2023); tedesco e francese
2. **Accordo sull'elaborazione degli ordini e sulla responsabilità congiunta SSAPM reparto di anestesia**, versione 2.1 del 20.08.2024 (sostituisce l'accordo sull'elaborazione degli ordini SSAPM - reparto di anestesia del 10/07/2023); tedesco e francese
3. **Accordo SSAPM (ex SGAR-SSAR) - reparto di anestesia** del 13.11.2015; tedesco e francese (invariato)
4. Modello di **informazione al paziente** del 10.07.2023 in 4 lingue (invariato).

Tutte le informazioni aggiornate sul programma A-QUA sono disponibili sul [sito web della SSAPM](#) e sulla [piattaforma A-QUA di ProtecData AG](#).

L'invio dei dati strutturali 2023 sarà bloccato a partire dal 9 settembre 2024, in modo che il benchmarking sia disponibile da metà settembre. Vi ringraziamo per la vostra collaborazione.

Se avete domande o problemi, potete contattare i membri della Commissione Dati e Qualità SSAPM in qualsiasi momento. Per la seconda parte di A-QUA, vi consigliamo di fornire i vostri dati a intervalli regolari, in modo da poter utilizzare la reportistica nel vostro lavoro quotidiano e riconoscere tempestivamente eventuali problemi sistematici.